

致：交通事務委員會 鐵路事宜小組委員會

香港永續農業關注協會就港鐵興建廣深港高速香港段的意見如下：

我們促請政府放棄興建一條破壞香港新界生態與農業的地下高速鐵路，理由如下：

自去年起，社會各階層均對廣深港高速鐵路興建與否提出過意見。讚成的多從高速鐵路是香港加入珠三角大經濟圈論述。然而反對者則從不同的角度切入，分析興建廣深港高速鐵路的原因與結果，不應單單從經濟角度去考慮，甚至，這些經濟考慮背後，其實不過是香港政府的政治考慮，並沒有真心考慮鐵路工程對整個香港的自然生態和居民生活的負面影響。真正從宏觀角度，以民為本去推出政策，應該細心地考慮各方面的反對聲音，因為來自民間，而不是政府或財團的聲音，往往比單單以經濟為借口的理由來得清晰而多元。金融海嘯雖然對本港經濟有一定影響，但也正好替我們立下註腳：以經濟為惟一考量的思考模式，很容易使政策走過頭而不自知，因為我們無法在所謂的經濟利益之中抽身，了解經濟發展的底線，研究甚麼是經濟發展，甚麼是貪婪，貪婪可以是金錢物質的貪婪，也可以是好大喜功的貪婪。如果，我們連經濟發展與貪婪都不能夠分清楚的話，我們最好，最應該是從不同社會階層人士的視點去檢視一下，興建廣深港高速鐵路對社會的負面影響。以下這個網址，包含了一些反對者的多元意見，希望大家可以到以下的網址，了解一下他們的看法。

Web site: <http://hk.geocities.com/oxra2009>

香港永續農業關注協會，不會孤立地鼓吹香港的農業發展，因為農業的發展與整個香港，各個階層都互相關連，香港的農業不單單是一種經濟行為，它的存在和發展，包含了一整個社會的政治、經濟與文化在內。農業如此，任何一個重大的基建和規劃本身也類同，交通的規劃與興建，不單是交通的問題，它反映了政府製訂政策的理念與執行的理念，最後的結果也影響整個區域的政治、經濟、文化的長遠發展。因是之故，香港永續農業關注協會認為，廣深港高速鐵路需要社會大眾及政府等等再三討論，從不同的角度研究和分析才應該立項或者否決。就目前可見的資料顯示，在公開的資訊之中，我們祇看到政府簡單的經濟論述去唱好廣深港高速鐵路：融入珠三角，製造就業機會。其他則欠奉。在這裏，香港永續農業關注協會會就廣深港高速鐵路對香港農業的發展作論述，當然，我們的立場，是絕對反對興建這條勞民傷財破壞生態的高速鐵路。

1. 這條鐵路將會動用 395 億興建，最吸引的地方是整個營運將會提供一萬多個職位。但是我們相信，以目前香港有機農業的發展，政府祇要留意保護耕地資源，好好地以農業友好的方式規劃城市和停止對地產商的政策傾斜，政府

不必一百億投資，就可振興香港農業與農業相關的就業機會。與此同時，放棄了破壞水文系統的地下高速鐵路，全香港市民則可受惠於良好的有機耕種操作帶來的生態復修。我們要知道，用 300 億去破壞一個生態系統，你再花 3 千億也不能夠把它復修。我們絕對應該在這一刻檢視所有的基建項目和所謂振興經濟的工程是否不必要的急就章工程。

2. 現在，廣深港高速鐵路的討論焦點，集中於受影響的菜園村居民。有些市民的意見，以為菜園村村民反對廣深港高鐵工程的原因，是因為要爭取更多的政府賠償。但是，從菜園村村民的所有公告中，我們已清楚聽到，菜園村的居民，並不是要求政府的合理賠償，他們的要求簡單而明確：不遷不拆！
3. 為甚麼不遷不拆？理由很簡單，遷拆賠償，其實是摧毀了菜園村居民的生活條件，賠償不能夠改變遷拆帶來的破壞。就算每一戶賠償數百萬元，數百萬元作為生活費，對於一個家庭來說，過不了多少日子。他們也不貪婪於數十萬元的賠償。如果，他們可以繼續在這片土地生活，利用這片土地耕種，他們的家人可以在這裏以自己熟習的生活方式生活下去。把居民搬遷往公共屋邨，他們的生活即時陷入困境，因為居民的手藝不能夠變成經濟力量，農民沒有了土地，就不能夠生產。
4. 很多居民，三代在菜園村生活，祖父母輩開始在菜園村土地上耕種，不單養活了一家人，而且以辛勤的性格，累積了一定的經濟能力，買了土地，或者興建了自己的家園，兩三代人的辛勤建立的居住環境，一草一木都有一個故事。政府膚淺的賠償政策，如何可與三代人的生活經驗和努力相比？香港政府與地產發展商在新界以法律巧取豪奪，摧毀別人家園還替自己臉上貼金，說甚麼推動新界發展云云，從來沒有考慮以農地耕種維生的居民如何在兇惡的法律底下，根本無選擇餘地接受所謂的賠償和城市發展。甚麼是經濟發展，甚麼是貪婪？當你明知你的政策和基建行動在摧毀別人的家園，你問心有愧之時，你就分清了經濟發展與貪婪了。但如果你對此無愧於心的話，這不等於你懂得分辨經濟發展與貪婪，這是代表你已經被貪婪所控制。
5. 廣深港高速雖然在地下興建，但是最可怕的是，我們以為眼不見為乾淨。我們以為家居乾淨就等於環境衛生，等於環保，其實我們的城市衛生，一向都以污染海洋，發展堆填區來達成。一條在地下走動的高速鐵路，通過元朗平原與錦田平原這兩片重要的農業區域，對地下水文系統做成嚴重的影響。香港的農業，大部分需要地下水作為乾淨的灌溉水，地面河溪清水，早就被亂七八糟的副車場、毫無規劃的丁屋排污系統等等污染得不可使用。如果鐵路動工之後，農用水出現枯乾的情況，政府有沒有在這一時刻就考慮好對策？如何協助農民取得免費的灌溉用水？政府選擇地下走道，可能出於減少對地面生境的影響。但是從地下走過，眼不見不等於乾淨。農民在承受政策的惡果，政府和港鐵可以承擔嗎？願意承擔嗎？
6. 或者有人會質疑，我們還需要在香港討論農業發展嗎？對，香港農業式微，主流的論述可能是它沒有經濟效益。然而，這二三十年香港經歷高速的經濟

發展和城市擴張，可是，式微的不單是農業，我們香港喪失了多元的價值觀，喪失多元的視野，就算是市區內的重建與發展，也經常無視歷史價值、人文精神。我們的社會愈來愈工具化，愈來愈傾向以經濟發展為借口來犧牲少數人的生計。最近深圳政府就深圳居民自由進入香港一事表態，認為一下子數百萬的人可以到港旅遊，不單是保安問題，也擔心香港整體環境的承載能力是否足夠。這些觀點正好是香港政府所兼顧不到角度。同理，香港政府倡議可持續發展，但政府好像有心誤導市民的討論方向，令人以為香港可持續發展，等於香港可持續做生意。可持續發展，放在文化，放在政治，放在經濟，都表示多元化的進程，各個進程均是與外界相關連，就如今天的互聯網絡，沒有中心，也沒有邊緣，但是任何事與物都是網絡內其中的一份子。政府向地產發展傾斜，不單導致需要穩定土地政策的農業死亡，也引致大量農地被破壞被錯誤使用，做成進一步的生態災難。農業因為不可持續的政策導致死亡，卻又進一步使人誤以為保護農業等於阻礙城市發展阻住個地球轉。農業速亡，會令到不可持續的傾斜地產政策進一步穩固。城市發展又與地產政策掛勾，互為因果，今天，我們經常不滿香港文化單薄，世態炎涼，難道我們的政策沒有需要負上責任嗎？這是教育所不能解決的問題。

7. 農業可以保存，一定因為社會開始反思。農業位置重要，在這一刻，是因為它與城市發展構成一定的矛盾。因為矛盾，所以我們思考。但我們的社會需要一個真正開放的思考。社會思考，政治、經濟與文化才有機會從重新上路。今天，菜園村受到單一的經濟掛帥政策所威脅，菜園村居民的聲音，他們的要求，正好與政府對經濟、對民生、對發展的既定看法背道，為甚麼背道？因為香港人不是簡單的經濟動物。除了菜園村，新界西北多處鄉郊及農地受到曾蔭權的基建大計影響，我們從菜園村出發，可以重新發現香港社會本來並不單單是一個國際金融中心，國際金融中心這個面貌，祇是香港這個地區的很少的構成部分。由保存農業出發，帶出香港整體規劃的價值體系，讓市民共同反思和參予香港將來的進程，我們不單可以接納農業，也可以有更多的空間接受社會上不同行業和價值觀。

在此，我會希望各位可以慎重地考慮，今次聽證會的重點，不在菜園村的遷拆與安置是否可以妥善解決，我們需要終止興建廣深港高速鐵路，因為這是香港難得的一次政治、經濟、文化的反思，向毫無方向的經濟發展論說不，藉此，我們保存香港民間的力量，讓社會可以朝可持續發展的進路邁進。